BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG

EUROSYSTÈME





Luxembourg, juin 2009

Madame, Monsieur,

La Banque centrale du Luxembourg a l'honneur d'annoncer le lancement d'une nouvelle série de pièces de collection en argent-niobium dédiée aux châteaux luxembourgeois. La première pièce de cette série représente le « Château de Vianden » et est frappée en 7.500 exemplaires maximum. Chaque pochette est numérotée individuellement.

Frappée en qualité « Proof-like » par la Monnaie d'Autriche, cette pièce sera disponible à partir du **30 juin 2009** au prix de 75 € à l'espace numismatique de la BCL, situé au **43, avenue Monterey**, L-2163 Luxembourg (ouverture du lundi au vendredi de 10h30 à 16h00).

La pièce sera également disponible moyennant des frais d'envoi sur le site de vente par Internet (eShop) de la BCL, accessible par l'intermédiaire du site Internet de la BCL (www.bcl.lu) ou directement par l'adresse https://eshop.bcl.lu. Finalement, il est toujours possible de passer une commande auprès du service numismatique de la BCL (par courrier, par fax : (+352) 4774-4994 ou par e-mail : coins@bcl.lu).

BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG
EUROSYSTÈME

Luxemburg, Juni 2009

Sehr geehrte Damen und Herren,

Die Banque centrale du Luxembourg freut sich, Ihnen die Herausgabe einer neuen Serie von Silber-Niob Sammlermünzen anzukündigen, die den „Luxemburger Burgen“ gewidmet ist. Die erste Münze dieser Serie, deren Auflage auf 7.500 Exemplare beschränkt ist, bildet die „Burg Vianden“ ab. Jeder Blister ist einzeln nummeriert.

Die von der Österreichischen Münze in „Proof-like“-Qualität geprägte Münze wird ab dem **30. Juni 2009** am Verkaufsschalter der BCL, **43, avenue Monterey**, L-2163 Luxemburg (Öffnungszeiten: Montag - Freitag, 10.30 - 16.00 Uhr) zum Stückpreis von 75 € verfügbar sein.

Die Münze wird ebenfalls, zzgl. Versandgebühren, im Internet-Verkaufsportal (eShop) erhältlich sein. Zugang zum eShop: Entweder direkt über die Internetseite der BCL (www.bcl.lu) oder über die Eingabe folgender Adresse: https://eshop.bcl.lu.. Eine Bestellung ist auch per Post, per Fax: (+352) 4774 - 4994 oder per e-Mail: coins@bcl.lu möglich.

Luxembourg, June 2009

Dear Madam, Dear Sir,

The Banque centrale du Luxembourg has the pleasure to announce a new series of silver-niobium collector coins dedicated to the “Castles of Luxembourg”. The first coin of this series shows the “Castle of Vianden” The edition is limited to a maximum of 7.500 units. Each blister is individually numbered.

Minted in “Proof-like” quality by the Mint of Austria, this coin is available as from **June 30, 2009** at the price of 75 € at the counters of the BCL, **43, avenue Monterey**, L-2163 Luxembourg (opening hours: Monday - Friday, 10.30 a.m. - 4.00 p.m.).

The coin is also available, with additional shipment costs, in the Internet shop (eShop) to access either via the BCL homepage (www.bcl.lu) or via the following address: https://eshop.bcl.lu. All products can be ordered as well at the Numismatic Section of the BCL via mail, fax: (+352) 4774 – 4994 or e-mail: coins@bcl.lu.